

Análisis de Viabilidad Para la Intensificación del Inglés a Través del Natural Approach en
el Preescolar del Instituto Colombo-Venezolano

Corporación Universitaria Adventista



Facultad de Educación

Licenciatura en Educación Básica

Presentado por

Eider Garzón Barón

Patricio Puentes Pérez

Medellín, Colombia

2013

Nota de aceptación



CORPORACIÓN UNIVERSITARIA ADVENTISTA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

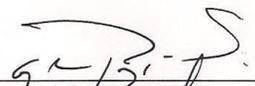
CENTRO DE INVESTIGACIONES

NOTA DE ACEPTACIÓN

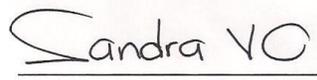
Los suscritos miembros de la comisión Asesora del Proyecto de Grado: **“Análisis de Viabilidad Para la Intensificación del Inglés a Través del Natural Approach en el Preescolar del Instituto Colombo-Venezolano”**, elaborado por las estudiantes: EIDER GARZÓN BARÓN Y PATRICIO PUENTES PÉREZ, del programa de Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Humanidades, Lengua Castellana e Idioma Extranjero: Inglés, nos permitimos conceptuar que éste cumple con los criterios teóricos y metodológicos exigidos por la Facultad de Educación y por lo tanto se declara como:

Aprobado - Bueno

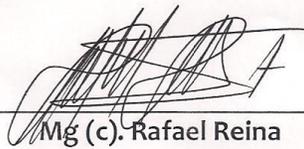
Medellín, Octubre 22 de 2013



Mg. (c) Gelver Pérez
Presidente



Esp. Sandra Vega
Secretaria



Mg. (c) Rafael Reina
Vocal

Personería Jurídica según Resolución del Ministerio de Educación No. 8529 del 6 de junio de 1983 / NIT 860.403.751-3

Cra. 84 No. 33AA-1 PBX. 250 83 28 Fax. 250 79 48 Medellín <http://www.unac.edu.co>



CORPORACIÓN UNIVERSITARIA ADVENTISTA

Eider Garzón Barón
Estudiante

Patricio Puentes Pérez
Estudiante

Personería Jurídica según Resolución del Ministerio de Educación No. 8529 del 6 de junio de 1983 / NIT 860.403.751-3

Cra. 84 No. 33AA-1 PBX. 250 83 28 Fax. 250 79 48 Medellín <http://www.unac.edu.co>

Agradecimientos

Agradecemos a Dios por su guía y compañía a lo largo de la carrera, por ser nuestra fortaleza en los momentos difíciles y brindarnos la felicidad de alcanzar esta meta tan anhelada.

A nuestras familias, por su amor y apoyo, nuestros hijos la gran motivación para poder llegar a esta instancia.

A los maestros y asesores del proyecto, a nuestros compañeros de estudio y a los directivos y maestros del Instituto Colombo Venezolano por su información y disposición.

Contenido

Lista de tablas	vii
Capítulo Uno – Planteamiento del problema.....	1
Descripción	1
Objetivo General.....	2
<i>Objetivos específicos.</i>	2
Pregunta de investigación	2
Justificación	2
Viabilidad.....	4
Delimitación.....	4
Limitaciones del proyecto.....	5
Hipótesis	5
Capítulo Dos – Marco teórico	6
Antecedentes de la Investigación.....	6
Marco Institucional	12
<i>Historia del Preescolar de Icolven.</i>	12
<i>Filosofía de la educación Cristiana.</i>	13
<i>Fundamentación legal.</i>	15
Marco Conceptual.....	16
<i>Bilingüismo.</i>	16
<i>Enfoque.</i>	17
Capítulo Tres – Marco metodológico	19
Enfoque de Investigación.....	19
Diseño de la Investigación.....	19

<i>Recolección de la información</i>	20
<i>Análisis de claridad y pertinencia de los instrumentos</i>	20
<i>Diseño de una Propuesta de Cambio</i>	21
<i>Interpretación de los resultados del instrumento de medición</i>	21
Propuesta	27
Desarrollo de un currículo para la enseñanza del inglés.....	27
<i>Diseño</i>	28
<i>Instrumentación</i>	32
<i>Aplicación del currículo</i>	43
<i>Evaluación del currículo</i>	43
Conclusiones y recomendaciones.....	44
Conclusiones	44
Recomendaciones	45
Referencias	47
Anexos	50

Lista de tablas

Tabla 1. Análisis del uso de las lenguas en el centro, Ámbitos de intervención 10

Tabla 2. Plan Anual de normalización lingüística del centro 11

Resumen

Corporación Universitaria Adventista

Facultad de Educación

Licenciatura en Educación Básica

ANÁLISIS DE VIABILIDAD PARA LA INTENSIFICACIÓN DEL INGLÉS A TRAVÉS DEL NATURAL APPROACH EN EL PREESCOLAR DEL INSTITUTO COLOMBO- VENEZOLANO

Integrantes:

Eider Garzón

Patricio Puentes

Asesores:

Sandra Vega

Rafael Reina

Medellín, Octubre de 2013

Problema

El mundo de hoy es un mundo en que se requieren ciertos conocimientos para poder participar de las dinámicas de desarrollo global y por ende, disfrutar del éxito que anhela cada cual. El conocimiento del inglés es un factor determinado para poder ingresar a un mundo globalizado. En la presente investigación nos preguntamos sobre las posibilidades que tiene el Instituto Colombo-Venezolano de comenzar a hacer una intensificación en el inglés desde los niveles de preescolar.

Método

El enfoque para este proyecto fue un enfoque cualitativo pues no se pretendía evaluar variables. El diseño fue una investigación tipo factible y el método empleado para la presente investigación fue la realización de entrevista a los docentes y directivos del Icolven y en el proceso heurístico de recopilación se acudió a las bases de datos electrónicas que suministraron la mayor cantidad de soportes teóricos.

Resultados

Luego de la realización del estudio y de un cuidadoso análisis soportado por una entrevista aplicada a personal docente y administrativo de la institución, se pudo constatar que el Instituto Colombo-Venezolano tiene grandes posibilidades para la intensificación de la enseñanza del inglés en los niveles de preescolar si se realizan ciertos ajustes en el sistema administrativo. Se presenta una propuesta por parte de los investigadores para comenzar la intensificación a través del Enfoque Natural o Natural Approach. La aplicación de ello es prerrogativa de la directiva de la institución, por tal razón no se profundizó demasiado en la propuesta.

Capítulo Uno – Planteamiento del problema

Descripción

Las dinámicas de competencia mundial son indicadas en gran medida por el acceso que se tiene al mundo de la información y por la capacidad para entender y ser entendido por la humanidad. Es ahí donde el conocimiento de un idioma universal se convierte en vehículo imprescindible para el concierto y el acuerdo en las relaciones hoy globalizadas, y por ende en el desarrollo personal y nacional.

De ahí que se promueva, individual o corporativamente, el aprendizaje del inglés, idioma que aunque no es, según Ramírez y Falcón (2010), “la lengua más hablada como lengua nativa, ha logrado imponerse gracias al poderío político, militar y económico” (p. 95).

Y Colombia no es ajena a esta realidad. La Ley General de Educación de 1994, en los artículos 21 y 22 tiene entre sus objetivos para la educación básica y media “la adquisición de elementos de conversación, lectura, comprensión y capacidad de expresarse al menos en una lengua extranjera”(Ley general de Educación, 1994). En procura de alcanzar este objetivo se diseñó el Programa Colombiano de Bilingüismo (2004-2019).

En consonancia con esta proyección nacional de formar desde la la niñez a hombres y mujeres con competencias bilingües, el presente proyecto se desarrolla para exponer las posibilidades (el grado de viabilidad, la aceptación y la respuesta de la comunidad educativa) que tiene el Instituto Colombo-Venezolano para promover desde los años del preescolar el uso de una segunda lengua, el inglés, desde el enfoque metodológico conocido como Natural Approach.

Objetivo General

Orientar la implementación del método natural Approach de enseñanza de lenguas extranjeras en el preescolar del Instituto Colombo Venezolano.

Objetivos específicos.

- Poner de manifiesto las posibilidades de implementar el enfoque Natural Approach en el preescolar de Icolven.
- Describir las maneras más apropiadas de empezar con intensificación en inglés en el instituto Colombo-Venezolano.
- Proponer actividades para hacer la adecuada transición del preescolar clásico al preescolar con intensificación en inglés.

Pregunta de investigación

¿Qué posibilidades tiene el Instituto Colombo-Venezolano de ofrecer educación preescolar bilingüe a través del enfoque metodológico Natural Approach?

Justificación

Es una realidad innegable el hecho de que el inglés como segunda lengua, se ha constituido en una necesidad, no solo en el campo intelectual sino también en los aspectos sociales, económicos, cultural, etc. Por esta razón es que el gobierno nacional ha establecido lineamientos para el desarrollo del bilingüismo en todo el país con la expectativa de “lograr ciudadanos y ciudadanas capaces de comunicarse en inglés, de tal forma que puedan insertar al país en los procesos de comunicación universal, en la

economía global y en la apertura cultural, con estándares internacionalmente comparables (Ministerio de Educación Nacional, 2006, p. 6)” (Fandiño-Parra, Lugo y Bermúdez, 2010, p. 365).

Los resultados de este programa, no han sido los esperados, a juzgar por los resultados y promedios de los Exámenes de Estado para ingreso a la Educación Superior que en 2005 era de 43.51 y en 2012 de 44,12. Resultados que muestran el poco avance que se ha logrado en el país. Por otro lado, según un artículo publicado en la página virtual del diario El Nuevo Siglo, las pruebas Saber 11 del año 2012 revelaron que el 56,64 % de los estudiantes colombianos tiene un nivel de uso de inglés inferior. La gran mayoría de los estudiantes colombianos no comprende, ni utiliza expresiones cotidianas, ni construye frases sencillas en inglés, un 37,83 % de estudiantes colombianos tiene un nivel básico del inglés y únicamente el 5,51 % llega a tener un nivel intermedio del inglés.

El Instituto Colombo Venezolano no es ajeno a esta realidad, y está muy interesado en el desarrollo de un programa de bilingüismo en la institución con el fin de estar a la vanguardia en lo que a educación de calidad se refiere, en especial porque es consciente de la importancia que tiene el manejo de una segunda lengua por parte de sus estudiantes; ahí surge como alternativa la implementación de un preescolar bilingüe. Y qué mejor etapa para la aprensión de un nuevo idioma que la edad infantil, como menciona Pérez Esteve & Roig Estruch (2005), “los niños pequeños comprenden mejor y adquieren mayor fluidez porque aprenden jugando, son más activos y desinhibidos y tienen una mayor plasticidad para imitar y reproducir sonidos” (parr. 3).

Es por esta razón que la presentación de este proyecto tiene lugar, pues resulta pertinente, no solo para señalar la factibilidad del Instituto Colombo-Venezolano para la

instauración del método Natural Approach, sino para introducir a la institución dentro de las dinámicas mundiales de educación de calidad y de certificación.

Viabilidad

Los recursos económicos para la presente investigación están dentro de las posibilidades de los investigadores, ya que el acceso a información bibliográfica tanto en bibliotecas como en bases de datos es gratuito. Por otro lado se puede acceder a la comunidad académica y administrativa del Instituto Colombo-Venezolano. Se presupuestan los gastos para las visitas a instituciones cuyas orientaciones nos sirven para guiar nuestro proyecto.

La inversión en este proyecto que a posteriori podría ser implementado desde la parte administrativa del Icolven, incluye el tiempo de parte de los investigadores en el proceso de recolección de la información, tabulación y análisis de la información, el tiempo para asesorías presenciales, vía Skype y llamadas telefónicas, como también gastos en materiales como impresiones, fotocopias y empastados.

Delimitación

El presente trabajo de investigación fue iniciado en la ciudad de Medellín en el mes de Marzo y tuvo su culminación en el mes de Septiembre del año 2013.

La investigación se realizó en la Corporación Universitaria Adventista de Colombia y en el Instituto Colombo- Venezolano, fue llevado adelante como propuesta de proyecto de grado por parte de los investigadores. En el transcurso de la investigación se indagará sobre diferentes temas a algunos directivos, maestros y padres de familia del preescolar.

Limitaciones del proyecto

Las limitaciones para indicar las posibilidades que tiene el Instituto Colombo-Venezolano para implementar el método Natural Approach en el preescolar fueron:

- Dificultades de comunicación entre los investigadores.
- Limitación en el tiempo de los investigadores debido a sus ocupaciones personales y requerimientos familiares.
- Las políticas sobre bilingüismo en el país en especial para los grados de preescolar no son claras ni están bien definidas.
- El poco conocimiento que se tiene acerca de la necesidad y la posibilidad de implementar un preescolar bilingüe.

Hipótesis

El preescolar del Instituto Colombo Venezolano tiene la posibilidad de implementarla metodología del Natural Approach para instaurar el bilingüismo de forma intensificada y conservar la filosofía adventista de la educación.

Capítulo Dos – Marco teórico

Antecedentes de la Investigación

En el proceso de búsqueda de investigaciones relacionadas con el tema de la presente investigación se hallaron diferentes aportes que suministran valiosa información.

Según el Profesor Colin Baker de la Universidad de Wales, citado por Herrera, Román, Montes y Saavedra (2010) los diferentes proyectos que se han publicado en todo el mundo, coinciden en las siguientes conclusiones en cuanto a los beneficios que conlleva el

Bilingüismo:

- Los niños bilingües poseen dos palabras para un objeto o pensamiento. Debido a ello, los lazos entre palabras y términos no son estrechos, lo cual le permite tener una manera de pensar más flexible, creativa y fluida que el niño quien sólo habla un idioma.
- Ellos pueden comunicarse de manera más y expresiva, teniendo una mejor relación con el entorno social inmediato y lejano en el cual viven.
- Les provecha tener dos formas de interpretar la literatura, las tradiciones, las ideas como también al tener dos maneras de pensar e interpretar.
- Ellos pueden servir como puente entre personas de diferente color de piel, religiones, y culturas.
- Dos idiomas posibilitan una experiencia cultural más amplia y mayor tolerancia ante las diferencias.
- Ya que con dos idiomas las barreras para la movilidad se disuelven, la fuerza investora del bilingüe incrementa.

- Más confianza en sí mismo, más rendimiento y más conocimiento en el trato con otros idiomas (p. 44).

Si bien la aplicación de estrategias para la enseñanza del inglés puede variar dependiendo de muchos factores (entorno social, edad, cultura, disposición del aprendiz) en las investigaciones que en torno al tema del bilingüismo en niños de edad preescolar se han hecho, se han podido extraer ciertos principios que pueden ser de utilidad en la implementación de un método en la institución objeto de nuestra investigación, a saber, el preescolar del Instituto Colombo- Venezolano.

Los antecedentes de investigación en educación preescolar bilingüe son sumamente limitados, aunque desde que en la Constitución Política Colombiana (1991) se reconoció explícitamente a la nación como multilingüe y pluricultural, y sumado además a la focalización que brinda el Programa Nacional de Bilingüismo (2004-2009) a la comunidad educativa, se ha incrementado el interés en torno a este tema.

La incursión de las instituciones educativas en Colombia para la enseñanza del inglés ha sido más bien tímida y los resultados son casi que únicamente destacables en los colegios denominados bilingües:

En nuestra limitada experiencia colombiana en educación bilingüe en lenguas internacionales, las instituciones que aparentemente logran mayor éxito son los colegios que denominamos bilingües. Éstos son generalmente colegios privados de élite en nuestras grandes ciudades, que han adoptado modelos de educación bilingüe desarrollados para contextos ajenos a los nuestros (Ordoñez, 2010, p. 43).

En la Corporación Universitaria Adventista se han realizado estudios enfocados a la implementación del bilingüismo, pero ninguno en concreta orientación a las etapas de edad

preescolar. La mayor aproximación a esta etapa de la formación la realizaron Barrera, Cuartas, & Silgado, (2006) donde concluyeron que “la edad comprendida entre los cero y los cuatro años, en donde el ser humano atraviesa un momento crucial en el desarrollo neuronal, especialmente en el desarrollo del lenguaje es básico para el aprendizaje de una segunda lengua”(p. 4). Conclusión que es respalda en la siguiente declaración:

Otro grupo de niños que puede llegar a ser bilingüe es el que llega a la etapa preescolar y escolar, cuando en casa se habla un idioma y en la escuela y su comunidad otro. Entre más pequeño sea el niño, su memoria y percepción auditiva le permitirán en poco tiempo adquirir otra lengua además de la que se utiliza en casa y la empleará con o sin acento, dependiendo de su habilidad perceptual para distinguir los sonidos lingüísticos así como del acento de su propio maestro. (Cano de Gómez & Valdez, 2011, p. 318).

Pero a pesar de estos planteamientos hay quienes han sugerido que el bilingüismo podría intervenir en otros procesos de aprendizaje y que puede retrasar el desarrollo normal de una primera lengua, pero se ha ratificado que el aprendizaje de una segunda lengua no es la razón por la cual ocurre esto:

Las investigaciones científicas sugieren algo muy distinto. En muy pocas ocasiones puede culparse al bilingüismo de dificultades de aprendizaje. En ocasiones, los niños bilingües tienen dificultades de aprendizaje. Esto es algo muy distinto que creer que el bilingüismo es la causa de las dificultades de aprendizaje.*

Casi la única ocasión en que la dificultad de aprendizaje de un niño bilingüe se debe al bilingüismo es cuando el niño entra al aula sin tener ninguno de los dos

idiomas suficientemente desarrollado para poder seguir el currículum. En este caso, el problema no es del bilingüismo, sino de la falta de desarrollo del idioma del hogar, en la casa, en el centro de educación preescolar, en la escuela o en la comunidad. No se trata de que hay falta de desarrollo bilingüe, sino que falta el desarrollo en cualquier lenguaje (Ada, A. & Baker, C., 2001, p.79).

Algunos investigadores han planteado pautas para la implementación del bilingüismo en instituciones:

Las medidas que se adopten en este ámbito de intervención habrán de contemplar el uso en cuatro espacios de intervención: el espacio administrativo, de gestión pedagógica, de interacción didáctica y de relación con el entorno extraescolar. Se partirá del estudio de la distribución de uso de las lenguas en el centro (Tabla 1) y se diseñará un plan de actuación anual con objetivos concretos y asumibles (Tabla 2.). (Montserrat, 1997, parr. 15)

Tabla 1.

Análisis del uso de las lenguas en el centro, Ámbitos de intervención

Ámbito administrativo	Ámbito de gestión pedagógica	Ámbito de interrelación con el entorno	Ámbito de interacción didáctica
a) Documentos oficiales escritos: <ul style="list-style-type: none"> • Documentación interna • Archivos • Convocatorias y avisos. • Certificados • Reglamentos • Hojas informativas • Actas de reuniones b) Documentación económica: <ul style="list-style-type: none"> • Recibos y facturas. • Documentos contables c) Comunicación oral <ul style="list-style-type: none"> • Reuniones de trabajo • Comisiones d) Símbolos <ul style="list-style-type: none"> • Rotulación del centro • Tablón de anuncios • Carteles • Menú del comedor • Catalogación de la biblioteca 	<ul style="list-style-type: none"> • Proyecto Educativo • Proyecto Curricular • Planificación de las actividades docentes anuales • Programaciones de aula • Adaptaciones curriculares • Proyectos de formación del profesorado del centro • Documentación del Departamento de Orientación • Boletines de notas • Expedientes de los alumnos • Informes de los consejos de evaluación 	a) Comunicaciones orales: <ul style="list-style-type: none"> • Atención al público • Reuniones con padres • Parlamentos en actos oficiales • Intervenciones en los medios de comunicación • Actividades extraescolares • Campañas informativas del centro • Semanas o jornadas culturales • Celebraciones • Actuaciones teatrales o musicales b) Comunicaciones escritas: <ul style="list-style-type: none"> • Circulares • Hojas informativas • Notas de prensa • Anuncios • Cartas 	a) Rotulación y símbolos dentro del aula: <ul style="list-style-type: none"> • Tablón de anuncios • Murales • Carteles • Horarios b) Lengua de interacción que predomina Interrelación profesor / alumno: <ul style="list-style-type: none"> • Lengua de aprendizaje en cada una de las áreas. • Lengua de los materiales de consulta y auxiliares.

Nota: Esta tabla fue tomada de la investigación hecha por Monserrat (1997) con el título “La elaboración del proyecto lingüístico desde infantil a secundaria” y publicado en la base de datos Océano Grupo Docente.

Tabla 2.

Plan Anual de normalización lingüística del centro

Objetivos			
1. Ámbito administrativo:			
2. Ámbito de gestión académica:			
3. Ámbito de interacción didáctica:			
4. Ámbito de relaciones con el entorno:			
Actuaciones	Responsables	Calendario	Recursos
Ámbito administrativo			
Ámbito de gestión académica			
Ámbito de interacción didáctica			
Ámbito de relación con el entorno			
Evaluación			
Sugerencia para el próximo plan anual			

Nota: Esta tabla fue tomada de la investigación hecha por Monserrat (1997) con el título “La elaboración del proyecto lingüístico desde infantil a secundaria” y publicado en la base de datos Océano Grupo Docente.

La incursión al bilingüismo desde el preescolar no es nada nuevo en Colombia, y se podría tomar el ejemplo del departamento del Quindío que desde hace cerca de 5 años ha estado trabajando en esto:

A partir de febrero de 2008, la Secretaría comenzó a trabajar en las instituciones Santa María Goretti, del municipio de Montenegro, y Policarpa Salavarrieta, de Quimbaya, y a partir del Diseño e Implementación de un Modelo Piloto de Bilingüismo, que, en su primera fase, enfocó el trabajo en los niveles preescolar y

grados 1°, 2° y 3° de básica primaria (Ministerio de Educación Nacional, 2009, párr. 2).

Muchas veces se considera que la enseñanza de una segunda lengua en edades tan tempranas puede no ser muy fructífera, sin embargo se puede establecer como un valor agregado el que los niños comiencen a aprender desde el preescolar el inglés:

Desarrollar la habilidad para comprender un segundo idioma en el centro preescolar será una magnífica base para luego desarrollar la capacidad de hablar el segundo idioma durante los años de la escuela primaria. Algunas veces los padres sienten que en la época preescolar los niños han aprendido muy poco del segundo idioma. Esperan que los niños sean capaces de hablar demasiado pronto. Si el centro preescolar logra que los niños entiendan el segundo idioma, esa comprensión pasiva se tornará en una producción activa muy poco después. Los niños progresarán con poco esfuerzo de sólo comprender a hablar (Ada, A. & Baker, C., 2001, p.112).

Marco Institucional

Historia del Preescolar de Icolven.

En 1940 se iniciaron las actividades de la Escuela situada en la carrera 84 N° 33 AA 01 de la ciudad de Medellín. Esta había sido fundada en ese mismo año y fue dirigida, en primera instancia, por la Señorita Elizabeth Baxter. Su primer nombre fue *Escuela Modelo* y fue creada como solución a la necesidad de un lugar para la práctica de los estudiantes del

bachillerato pedagógico (estudiantes normalistas) en ese entonces del Instituto Colombo Venezolano, Icolven, y para suplir las necesidades de la feligresía adventista.

El nombre de la escuela Anexa el Noral, guarda relación histórica de la finca donde fue construida, según aparecía en la escritura pública N° 114 de 19 de Enero de 1940. La escuela el Noral fue aprobada por resolución 2803 del 6 de Octubre de 1967 del Ministerio de Educación Nacional de Bogotá.

Desde 1967 se había estado manejando se había estado manejando la enseñanza del Kindergarden como un solo grupo con niños de tres edades: cuatro, cinco y seis años. Solo hasta 1993, con la llegada de la profesora Luz Mary Villegas, se decide formar dos grupos de preescolar independientes A y B, con su respectiva profesora, coordinadora y programa propio.

La elaboración de un proyecto como el presente no puede entenderse al margen de la filosofía de la educación cristiana, del entorno legal emanado del MEN y de las necesidades del entorno de la institución. A partir de esto cada institución debe plantear sus estrategias más adecuadas para el desarrollo armonioso.

Filosofía de la educación Cristiana.

La filosofía adventista de la educación es Cristocéntrica. Los adventistas del séptimo día creen que, bajo la dirección del Espíritu Santo, el carácter y los propósitos de Dios pueden entenderse tal como están revelados en la naturaleza, la Biblia y en Jesucristo. Las características distintivas de la educación adventista —basadas en la Biblia y en los escritos de Elena White—

destacan el propósito redentor de la verdadera educación: *restaurar a los seres humanos a la imagen de su Hacedor.*

Los adventistas creen que Dios es infinitamente amante, sabio y poderoso. Él se relaciona con los seres humanos de manera personal y presenta su propio carácter como la norma fundamental para la conducta humana y su gracia como el medio de restauración.

Los adventistas reconocen, sin embargo, que los motivos, los pensamientos y la conducta de la humanidad se han alejado del ideal de Dios. La educación, en su sentido más amplio, es un medio para que los seres humanos restablezcan su relación original con Dios. Actuando de manera unificada, el hogar, la escuela y la iglesia cooperan con los agentes divinos a fin de que los estudiantes se preparen para ser ciudadanos responsables en este mundo y lleguen a ser ciudadanos del mundo venidero.

La educación adventista imparte más que un conocimiento académico. Promueve el desarrollo equilibrado de todo el ser—espiritual, intelectual, física y socialmente. Se extiende en el tiempo hasta abarcar la eternidad. Fomenta una vida de fe en Dios y de respeto por la dignidad de cada ser humano; procura la formación de un carácter semejante al del Creador; estimula el desarrollo de pensadores independientes en vez de meros reflectores del pensamiento de los demás; promueve una actitud de servicio al prójimo motivado por el amor, en lugar de la ambición egoísta; fomenta el desarrollo máximo del potencial de cada individuo; e inspira a valorar todo lo verdadero, bueno y bello (Díaz, 2011, p. 101)

Fundamentación legal.

Como se ha mencionado anteriormente, este proyecto está enfocado a los grados preescolares y no a la institución como tal, por lo tanto no se requiere modificaciones a la razón social del colegio, teniendo en cuenta que la aplicación es solo de intensificación en inglés a los grados objetos de la investigación.

En lo que concierne al aprendizaje de otra lengua, la Ley 115 de 1994, en los artículos 23 y 31, establece como una de las áreas obligatorias Humanidades y Lenguas. Lengua castellana e idioma extranjero para educación básica y media.

En 2004 el Ministerio de Educación Nacional estableció el Programa Nacional de Bilingüismo el cual está fundamentado en tres grandes pilares: lengua, comunicación y cultura.

El programa Nacional de Bilingüismo (2004-2010) ha focalizado la atención de las autoridades educativas, profesores, directivos, padres de familia e investigadores sobre la problemática del bilingüismo y de la educación bilingüe a nivel nacional. Sin embargo, a pesar de que en 1998 se publicaron los Lineamientos de Lengua Castellana no existen, hasta ahora, documentos oficiales que presenten lineamientos para guiar el proceso de educación bilingüe en el país. Además el preescolar objeto de estudio no se analizará como un plantel independiente sino subordinado a una institución ya existente; lo que se pretende es formalizar una enseñanza con intensificación en el inglés para dar un nuevo giro en el aprendizaje y enseñanza del inglés.

Marco Conceptual

Bilingüismo.

Moreno (2008) afirma que “el bilingüismo se refiere a la capacidad que posea una persona (bilingüismo individual) o una comunidad (bilingüismo social) para usar una lengua en distintos grados de dominio con fines comunicativos”. También especifica que “Colombia con algunas excepciones es un país monolingüe, en el que la lengua de mayor prestigio es el inglés, por tanto un colombiano bilingüe es aquel que maneja su lengua materna y que además ha adicionado el inglés a su sistema lingüístico, siendo este adiconamiento generalmente a través de un proceso escolarizado de enseñanza. (p. 173)

Una definición que incluye el bilingüismo infantil es la siguiente:

Puede ser adquirida tempranamente por los niños en regiones donde la mayoría de los adultos hablan dos lenguas (p. ej., francés y alemán dialectal en Alsacia). Los niños también pueden transformarse en bilingües al aprender lenguas en dos entornos sociales diferentes. Por ejemplo, los niños británicos aprendieron una lengua india de sus institutrices y del personal doméstico en la India bajo dominación británica. También puede adquirirse una segunda lengua en la escuela. El bilingüismo también puede referirse al uso de dos lenguas en la enseñanza, especialmente para estimular el aprendizaje en estudiantes que tratan de adquirir una nueva lengua. Los partidarios de la educación bilingüe en EE.UU. sostienen que acelera el aprendizaje de todas las asignaturas en niños que hablan una lengua extranjera en casa e impide su marginación en escuelas que enseñan en inglés. Sus detractores rebaten que los niños tienen más dificultades para alcanzar un dominio

de la lengua de la sociedad predominante y que limita sus oportunidades laborales y de acceso a la educación superior (Británica Enciclopedia moderna, 2013)

Enfoque.

Dentro de la idea de una educación bilingüe hay diferentes teorías sobre la forma más efectiva y conveniente de hacerlo. Por un lado están las consideraciones en cuanto a los métodos más efectivos y por otro lado las posiciones en cuanto a si enseñar en segunda lengua únicamente o utilizar tanto la lengua materna como la segunda lengua en el proceso de enseñanza. Algunas de las metodologías de la enseñanza del inglés a tener en cuenta para el desarrollo de un programa de intensificación bilingüe son:

Natural.

Este método afirma que una segunda lengua se aprende de la misma manera que la lengua materna. Ha sido uno de los más difundidos en los últimos años, Murado (2010) lo define “concede mayor importancia a la comunicación natural que al análisis y estudio de la gramática”. Se caracteriza también por utilizar las cuatro formas de aprendizaje activo. Dos entradas como la lectura y la escucha y dos de salida como hablar y escribir y transmite un significado real. Cuando los alumnos están involucrados en la comunicación real, se utilizarán sus estrategias naturales para la adquisición del lenguaje, y esto les permitirá aprender a usar el lenguaje.

Propone además que todo se realice en la lengua que se quiere aprender ayudados de dibujos, objetos y gestos, siempre dentro de un ambiente de aprendizaje adecuado.

Respuesta física total.

Metodología que según lo define Murado (2010) se caracteriza por “buscar una respuesta física (levantarse, sentarse, tocar, apuntar, señalar, etc.) a partir de distintos mensajes impartidos en forma de órdenes primero por parte del profesor y luego por los alumnos, dando a la lengua su propósito de funcionalidad coordinando el diálogo con la acción.

Comunicativo.

Toma como base la comunicación de la vida diaria por medio de discusiones y simulaciones de actividades de comunicación como situaciones y solución de problemas que se centran en el estudiante y privilegia la comunicación dando lugar a la improvisación y la creatividad. Da importancia a la interacción, los contextos y las funciones de la lengua.

Capítulo Tres – Marco metodológico

El presente capítulo tiene el propósito de hacer una descripción de los procedimientos que se aplicaron para la realización del presente proyecto de investigación, mencionar el tipo de investigación que se empleó, el análisis de información, la recolección de datos y demás características de una investigación, como definiera Bernal (2006) este punto: “la metodología como a ese conjunto de aspectos operativos que se tienen en cuenta para realizar un estudio” (p.55).

Enfoque de Investigación

La presente investigación tiene un enfoque cualitativo ya que los investigadores no pretenden medir variables ni evaluar resultados, sino que la pretensión principal consiste en hacer una propuesta aplicable al instituto Colombo-Venezolano y con la cual se busca dar una aproximación a la viabilidad de esta institución en la intensificación del inglés en los grados del preescolar.

Sin embargo se incluirán ciertos componentes de la investigación cuantitativa ya que se emplearán algunos métodos de recolección de datos y se analizarán a fin de sentar un precedente de carácter diagnóstico de la institución.

Diseño de la Investigación

El diseño usado en esta investigación es de tipo proyecto factible, porque permite la elaboración de una propuesta o una solución posible, cuyo propósito es satisfacer una necesidad o solucionar un problema siguiendo una metodología, en el caso de este según la Universidad Pedagógica Experimental Libertador, (2006). “el proyecto factible como un

estudio “que consiste en la investigación, elaboración y desarrollo de una propuesta de un modelo operativo viable para solucionar problemas, requerimientos o necesidades de organizaciones o grupos sociales” (p.7).

Recolección de la información.

Los métodos utilizados en esta investigación serán entrevistas semi-estructuradas en las que como lo asevera Saltalamacchia (1992), el entrevistador parte de un plan general en el que tiene en cuenta el tema o los temas que desea encarar durante la entrevista pero deja que sea el entrevistado quien, durante la conversación, vaya desarrollando cada uno de los temas, con la dirección, profundidad y método que le resulte más atractivo.

La observación será la otra técnica de recolección de información teniendo en cuenta que uno de los investigadores tiene acceso directo a la institución y dado que como lo explican Rodríguez, Gil y García (1999) el análisis de los problemas de socialización de niños en jardines de infancia o en centros con educación infantil, resulta complicado sin la información que proporcionan los métodos de observación. La observación resulta un instrumento primordial para acceder a aquellos sujetos que tienen problemas para articular verbalmente sus explicaciones, sentimientos o creencias (p. 150).

Análisis de claridad y pertinencia de los instrumentos.

Las preguntas de la entrevista fueron entregadas a expertos para su aprobación antes de la aplicación de la misma. Las entrevistas se realizaron a las personas que tienen relación directa con el proyecto al interior del Instituto Colombo Venezolano. Directivos y docentes

de preescolar. Además se consultó con profesionales que tienen experiencia en educación preescolar en otras instituciones.

El contexto de la observación fue de carácter local (preescolar Instituto Colombo Venezolano) además de recurrir a otros contextos ajenos a esta institución (instituciones bilingües) dentro de la ciudad. El propósito fue el de observar de qué forma se podrían implementar metodologías semejantes en el Icolven.

Diseño de una Propuesta de Cambio.

La propuesta de cambio es una respuesta al análisis que se realizó de la institución a través del instrumento de medición y permitió tener una visión plena de las necesidades en materia de inglés en los niños del nivel preescolar.

En el momento de hacer la presentación de la propuesta en el presente proyecto, se plantearán alternativas de carácter instrumental principalmente para que, a la luz de los resultados, sean cubiertas las necesidades y satisfechos las expectativas de los investigadores.

Se adiciona además, ciertos lineamientos para que se desarrolle un currículo en inglés, no solo en el preescolar, sino para que se pueda pensar a largo plazo en la implementación de la intensificación en grados más avanzados.

Interpretación de los resultados del instrumento de medición.

Luego de haber realizado una entrevista de carácter diagnóstico al rector, al Coordinador académico y a cuatro docentes de preescolar de Instituto Colombo-Venezolano se pudo

constatar que para esta institución, en cabeza de sus máximos representantes, es de importancia la mejora de las estrategias en la enseñanza de una segunda lengua.

Ítem 1. ¿Cuál es la programación de la institución de acuerdo con los proyectos de bilingüismo en el ámbito nacional, departamental y municipal? las cuatro docentes dejaron ver en sus respuestas que desconocen el proyecto de Bilingüismo nacional, Antioquia Bilingüe., entre otros. Así mismo no tienen claro la planeación institucional con respecto al inglés para los niveles de preescolar.

Por otra parte, el Coordinador no proporcionó ninguna respuesta que nos oriente en cuanto a las proyecciones institucionales vinculadas a los proyectos de bilingüismo. El rector, quien expresó que tiene conocimiento del proyecto “Colombia Bilingüe”, pero no se refirió a la planeación institucional, lo que no permite con su respuesta considerar que en la institución haya un trabajo sistemático que se vincule con los proyectos estatales.

Ítem 2. ¿Cree usted que el inglés es un factor determinante para que la institución sea reconocida académicamente? Todos, sin excepción manifiestan estar totalmente de acuerdo con la importancia de la segunda lengua para alcanzar el reconocimiento institucional dando pie para proponer mejores métodos en la enseñanza del inglés.

El ítem 3. ¿La formación en inglés de los niveles de preescolar aporta para alcanzar el perfil que busca la institución en sus egresados? fue respondida por los maestros de forma dividida: dos de ellos están totalmente de acuerdo que el inglés desde el preescolar aporta para alcanzar el perfil del egresado de Icolven, mientras que los otros dos están totalmente en desacuerdo en esta aseveración.

El rector y el coordinador de la institución están totalmente de acuerdo a lo que plantea esta pregunta. A razón de las cuatro respuestas que indican un total acuerdo podemos decir que la formación en inglés si es importante desde el preescolar para el perfil del egresado.

El ítem 4. ¿La intensidad horaria semanal en los niveles de preescolar es? arrojó resultados muy distintos señalando que no hay una directriz clara entre rector y coordinador (respondiendo 4 y 3 horas respectivamente en los tres niveles) con los docentes quienes dicen que no se da ninguna hora de inglés a la semana, salvo uno que respondió que en el nivel Jardín se imparten 2 horas y otro que asegura que en transición se imparte las mismas dos horas a la semana.

Podemos ver que a pesar de la consideración de importancia del inglés en el preescolar, no parece haber coherencia en la praxis.

El ítem 5. ¿Qué porcentaje del tiempo dedica para trabajar las cuatro habilidades comunicativas de los estudiantes en clase? Las respuestas proporcionadas por dos de los cinco entrevistados (al rector no se le realizó esta pregunta) indican que el trabajo que realizan los docentes está dividido ente el Listening (50%) y el Speaking (50%) y otras dos docentes indicaron que invierten 0 tiempo como se declaró en la pregunta anterior considerando que se trabaja con niños que no manejan las habilidades de lecto-escritura.

Ítem 6. ¿Qué tan conveniente es que desde la edad preescolar se enseñe a los niños una segunda lengua? Esta pregunta buscaba conocer la posición de los entrevistados en cuanto a la conveniencia de la enseñanza de una segunda lengua en la edad infantil y todos coincidieron en afirmar que es muy conveniente. El rector afirmó que lo considera conveniente siempre y cuando se aplique metodología adecuada.

Ítem 7. ¿Cómo percibe el nivel de inglés actual en el preescolar? A pesar de reconocer la importancia de la enseñanza del inglés en los grados preescolar, los entrevistados reconocen que no existe actualmente en buen nivel de enseñanza de la segunda lengua. Esto sería una oportunidad para presentar alternativas con el propósito de mejorar ese nivel.

Ítem 8. ¿En el preescolar realizan actividades extra clase para fomentar el bilingüismo? Una de las posibles causas del bajo nivel de inglés podría desprenderse de las nulas actividades extra clase que la institución promueve para los niños ya que todos los entrevistados respondieron de forma negativa a esta pregunta.

El ítem 9 estaba orientado con el fin de conocer la cantidad de estudiantes por grupo y todos los entrevistados respondieron que la cantidad de niños es de 15 a 20 por nivel. Lo que indica que no son grupos numerosos, adecuados para aplicar buenos métodos de enseñanza.

Con el ítem 10 se indagó a las docentes y al coordinador sobre la metodología empleada para la enseñanza del inglés y las respuestas fueron muy variadas. Hay quienes respondieron que no había ningún método específico y otros que aplicaban métodos que apelaban a los sentidos (música, imágenes con vocabulario) pero con el hecho de que la respuesta haya sido tan parcial se indica que la aplicación de estos métodos es más iniciativa propia del docente.

Ítem 11. ¿Considera que el enfoque empleado en las clases de inglés es apropiado para alcanzar los estándares nacionales de bilingüismo? Aunque se esté empleando algún enfoque en la enseñanza de una segunda lengua, sea cual fuere este no parece haber obtenido resultados satisfactorios ya que a la pregunta que indaga sobre la efectividad del método empleado se respondió unánimemente de forma negativa dando distintas

explicaciones del porqué no se está logrando esto: (a) no se siguen lineamientos y no estamos preparadas, (b) falta material, (c) no se da inglés y (d) se debe actualizar.

Ítem 12. El nivel de inglés de los docentes en preescolar es: según las respuestas proporcionadas el nivel de ellos es el básico; es decir, para hacer incremento en las horas de enseñanza de la segunda lengua es necesario hacer una capacitación docente que los habilite en la enseñanza de la segunda lengua.

El ítem 13 en la entrevista a los docentes y coordinador, decía: La intensidad horaria por semana que a futuro se podría implementar en el preescolar es: el rector asegura que a futuro se podrían implementar más de diez horas por semana en la enseñanza del inglés en los niños, discrepando de las respuestas de los otros entrevistados quienes no prevén más de 1 a 7 horas de intensidad. Esto puede ser debido a que es una visión del rector que aún no ha sido presentada de forma sistemática a la junta directiva de la institución.

Ítem 14. ¿En su opinión cuál cree que es el grado de interés de los padres de familia para que se intensifique el inglés en el preescolar? En la percepción del entrevistado, el grado de interés de los padres de familia en que se intensifique la enseñanza de inglés es alto, lo que significa que existe una oportunidad y un apoyo en los padres de familia.

Ítem 15. ¿El docente provee espacios para el enriquecimiento de vocabulario? Esta pregunta dejó ver que no hay un trabajo integrado y sistémico pues aunque unos respondieron que están total o parcialmente de acuerdo (cuatro de los seis) dos contestaron que están totalmente en desacuerdo.

Ítem 16. ¿El docente expone a los niños a una atmósfera bilingüe? Esta pregunta también deja ver que no hay directrices claramente establecidas en cuanto a la enseñanza del inglés ya que los directivos señalaron la opción “a veces” mientras los docentes casi en

su totalidad respondieron que nunca lo hacían, a excepción de uno quien se sumó a las respuestas del rector y del coordinador.

Ítem 17. ¿El docente se capacita constantemente para mejorar sus habilidades para comunicarse y enseñar el idioma inglés? Solo dos de los entrevistados contestaron que sí hay capacitación docente, pero la respuesta mayoritaria deja ver que no hay espacios ni alternativas para que los docentes se desempeñen mejor en la enseñanza del inglés.

Ítem 18. ¿La institución posee recursos didácticos para la enseñanza de inglés? Este es uno de los aspectos que son de importancia para la enseñanza en cualquier que ayuden a los niños a entender mejor una lección. Se indagó sobre los recursos didácticos que posee el preescolar y la respuesta fue la misma en todos los entrevistados: El Icolven no posee recursos didácticos, lo que hace mucho más difícil la fijación del conocimiento de una nueva palabra en un idioma extranjero para los niños.

La respuesta a una pregunta hecha al rector y al coordinador que quería saber si existen los recursos económicos para invertir en material didáctico no definió nada ya que uno de ellos dio una respuesta negativa, mientras el otro contestó afirmativamente.

Ítem 19. ¿Qué conoce del método natural Approach? Este método es considerado por los investigadores como el más adecuado para la formación de los niños con una segunda lengua, no es conocido por ninguno de los entrevistados, lo que señala una oportunidad para presentarlo como una alternativa a implementar en el preescolar.

Ítem 20. ¿Qué oportunidades se visualizan en la implementación del método Natural Approach? Ninguno de los entrevistados proporcionó respuesta a este cuestionamiento, entendible debido al nulo conocimiento del método.

El ítem 21 decía: ¿Considera factible la inclusión del inglés en los proyectos con los que actualmente trabaja? A lo cual se contestó unánimemente que sí se puede ya que ellos consideran la inclusión del inglés en sus proyectos como parte de una educación integral.

Propuesta

En el análisis anterior se pudo corroborar que el Instituto Colombo-Venezolano necesita de directrices claras para que pueda implementarse una intensificación del inglés en los niveles de preescolar. Pero también se pudo observar que las condiciones e intenciones de la comunidad educativa están dadas para comenzar con un proyecto de bilingüismo.

A continuación el presente proyecto orientará con el propósito de comenzar a hacer una gestión pedagógica en el bilingüismo a partir del preescolar y que a futuro podría extenderse a otros niveles de enseñanza.

Desarrollo de un currículo para la enseñanza del inglés

El desarrollo es una metodología a través de la cual se genera el currículo y se vale de 4 elementos para alcanzar este fin los cuales son: (a) el diseño, (b) la instrumentación, (c) la aplicación y (d) la evaluación. Estos elementos deben ser tenidos en cuenta para poder tener en claro cuáles serán las directrices institucionales y cuales los procedimientos a emplear en la intensificación del inglés. Arnaz (2001) con relación a esto dice:

“debe haber una relación de continuidad en las actividades que se refieren a *curriculum*; Tales actividades con, genéricamente, las de elaborarlo, instrumentarlo, aplicarlo y evaluarlo. Las cuatro constituyen, en su conjunto, un proceso general al que denominamos *desarrollo del currículo*”(p.13).

Tener en claro este proceso será de suma utilidad para poder orientar los esfuerzos institucionales en la intensificación del inglés en los niveles de preescolar.

Diseño.

Esta primera parte es aquella que orienta la elaboración de un currículo adecuado, en el caso presente, un área puntual: el inglés, y una población definida: los grados del preescolar (Pre jardín, jardín y transición), del Instituto Colombo Venezolano. De un diseño sistemático pertinente en esta área podría depender en gran medida la eficacia de la enseñanza de una segunda lengua.

Las partes o sub-operaciones que derivan del diseño se enlistan a continuación.

Formular los objetivos curriculares.

Lo primero que hemos de hacer al elaborar la guía de un proceso de enseñanza-aprendizaje, es definir lo que hemos de obtener con dicho proceso, el para qué del mismo, es decir, sus objetivos. Mediante los objetivos curriculares se hace una descripción global de los aprendizajes que deben producirse al término de un proceso concreto de enseñanza-aprendizaje (Arnaz, 2001, p.15).

Bajo este concepto, para poder realizar una aplicación adecuada de lo anteriormente mencionado, se debe subordinar cualquier objetivo al que se propone el Enfoque Natural:

proporcionar al aprendiente la mayor cantidad posible de audio comprensible, realizando en el aula actividades de comprensión oral y escrita con la ayuda de cuadros, dibujos y materiales auténticos, centrando la atención de los aprendientes en el significado más que en la forma, con el fin de reducir el filtro afectivo. Los

estudiantes producen respuestas o mensajes en la lengua meta cuando se sienten preparados para ello, después de haber pasado un período silencioso (Centro virtual Cervantes, párr. 5).

Elaborar el plan de estudio.

Un plan de estudios es una descripción general de lo que ha de ser (o puede ser) aprendido, a la que debe complementársele las descripciones minuciosas contenidas en las cartas descriptivas. La función de los planes de estudio es la de permitirnos comunicar y examinar una gran cantidad de aprendizajes, así como su orden y circunstancias (Arnaz, 2001, p.29).

Cuando el plan de estudios sea elaborado por la institución deben considerarse las siguientes competencias a desarrollar:

- Enseñanza de habilidades comunicativas.
- Convertir el significado en el centro de atención.
- Acentuar la importancia del vocabulario.
- Considerar el léxico como fundamental.
- Que el estudiante tenga adquisición y no solo aprendizaje.

Para que las anteriormente mencionadas competencias sean alcanzadas, los investigadores quieren proponer ciertas pautas que deberían incluirse en el plan de estudios cuando este sea elaborado ya que podrían sumar para la consecución de dichas competencias. Estas pautas implicarían que algunos de los proyectos que se trabajan actualmente desde y para el inglés en la institución deben tener ciertas modificaciones.

Tomar las dimensiones que actualmente la institución trabaja y tornarlas a fin de que la nueva intensificación del inglés no afecte de ninguna forma el propósito de estas.

Analizar los proyectos que la institución tiene actualmente para ver de qué forma estos podría alimentar la propuesta presentada y cómo se podrían adecuar a la misma.

Programar actividades especiales y extra curriculares que alimentarán la práctica del idioma como por ejemplo:

Día de la mascota

Día del inglés

Día de Inmersión

Día de las regiones colombianas en inglés

Día de las comidas típicas del mundo en inglés

La institución tiene acceso a materiales digitales que pueden serle de utilidad a la hora de planear una secuencia de estudios de los cuales sugerimos el material audiovisual “Magic English”. Este podría orientas las dinámicas de estudio que el docente quiera ejecutar.

Diseñar el sistema de evaluación.

Teniendo el plan de estudios elaborado, debe procederse a diseñar el sistema de evaluación, es decir, a establecer cómo serán las políticas, los procedimientos e instrumentos que se utilizarán en la evaluación de los aprendizajes, en primer término; y en segundo, de todos los elementos que intervienen en el proceso de enseñanza-aprendizaje, incluyendo el *currículum* (Arnaz, 2001, p.16).

El sistema de evaluación es una forma para conocer de qué forma ha hecho impresión en las mentes de los alumnos el proceso de enseñanza-aprendizaje y qué elementos se tendrían que corregir a fin de que sea mucho más efectivo.

El primer paso en procura de diseñar un sistema de evaluación es la valoración del actual frente a los nuevos objetivos de aprendizaje, y decidir en qué medida se puede modificar o se debe cambiar para que esté enfocado en el aprendizaje de la lengua extranjera.

Dentro de los enfoques evaluativos que se pueden tener en cuenta encontramos:

- Evaluación por proyectos.
- Evaluación progresiva.
- Evaluación enfocada en el desarrollo de habilidades comunicativas.
- Evaluación cuantitativa.
- Evaluación descriptiva.

Debemos recordar que el hecho de que el alumno no hable no significa que en su mente no puede estar haciendo aprensión o procesando los nuevos conocimientos, ya que muchos de los aprendizajes de lenguas no son visibles. Por esa razón, el maestro debe conocer muy bien a sus estudiantes y la forma en que ellos aprenden.

Se sugiere la preferencia de un enfoque descriptivo sobre uno cuantitativo.

Es también relevante el diseño de un sistema evaluativo amplio que tenga en cuenta qué se va a hacer con los alumnos que pierdan(recuperación), para evaluar los procesos de acompañamiento familiar, que presenten dificultades de aprendizaje, que lleguen nuevos y no vengán con el proceso y otros más, siempre teniendo en cuenta proveer una estrategia ante cada posibilidad.

Instrumentación.

La instrumentación es la operación que busca proporcionar las herramientas, físicas o conceptuales, para que la aplicación del diseño anteriormente organizado no tenga improvisaciones, o como dijera Arnaz (2001) “se tratar, en otras palabras, de operaciones en las que se hacen los preparativos necesarios para que sea posible utilizar el *currículum*” (p. 47).

En la instrumentación se harán los más importantes aportes para que la intensificación sea una realidad en el preescolar del instituto Colombo-Venezolano.

Según Arnaz (2001) la instrumentación, para la aplicación adecuada de esta operación, se subdivide en:

Entrenar a los profesores.

Si se quiere implementar una intensificación del inglés en el preescolar y los docentes se encuentran en un nivel básico de inglés (ver anexo), se convierte en una necesidad imperiosa el capacitar a los docentes para que el ejercicio de su profesión con la orientación presentada. Así lo confirma Salazar y Bernal (2012) cuando dicen:

Dentro del marco del Programa Nacional de Bilingüismo del Ministerio de Educación Nacional, que tiene como objetivo formar ciudadanos que puedan comunicarse en una lengua que inserte al país en procesos globales, es importante desarrollar la competencia comunicativa en inglés de docentes y estudiantes de todos los niveles educativos en las instituciones públicas y privadas (p. 227).

Las alternativas que se quieren proponer a la institución para la capacitación docente son:

- Curso de mejoramiento Open English¹.

Open English es una escuela de inglés por internet que garantiza la fluidez en el idioma a través de docentes con el inglés como lengua nativa. Las alternativas que presentan para la capacitación docente son:

Tutor personalizado quienes dan un seguimiento continuo al aprendizaje y mantienen con la motivación necesaria al aprendiz. Además, tomarán tiempo para hacer un enfoque educativo con el propósito de que el docente tengas más herramientas en su ejercicio docente.

Garantiza una mejora en la gramática y en la fluidez.

Se acomoda al horario que más convenga al aprendiz.

Cada hora en punto se realizan repeticiones de las clases.

Profesores en clase vivo para poder preguntar en línea.

El curso en Open English dura 12 meses con un valor de 169.000\$.

- Capacitación Colegio Colombo Americano.

Esta institución cuenta con una sede de capacitación en El Centro Comercial Los Molinos, ofrece capacitación para docentes de lunes a jueves con un precio mensual de 290.000\$, cada curso tiene una intensidad de 38 horas, y cada cuatro cursos ofrecen certificación de un nivel ante la secretaria de educación.

- Capacitación centro de idiomas de la Corporación Universitaria Adventista.

¹Para mayor información consultar la página: <http://www.openenglish.com/inicio.do>

Elaborar los instrumentos de evaluación.

Los instrumentos de evaluación deben ser necesariamente preparados después que los docentes hayan sido entrenados en pro de mejorar su nivel de inglés. Así se consigna la recomendación:

Son los profesores quienes deben elaborar los instrumentos mencionados (auxiliados por especialistas en evaluación educativa) toda vez que se necesita de su dominio sobre los contenidos; pero resulta imprescindible erradicar la práctica de que cada profesor construya aisladamente sus propios instrumentos de evaluación. Y, además, cuando ya esté a punto de necesitarlos. Lo más conveniente es que esos instrumentos sean elaborados con suficiente anticipación, para que existan así las condiciones que permitan la *participación de los profesores* en la tarea, así como una adecuada realización de la misma que incluya el probar los instrumentos (Arnaz, 2001, p. 49).

Seleccionar y/o elaborar los recursos didácticos.

El Enfoque Natural en la enseñanza del inglés, método que se propone a las directivas de la institución como el más adecuado para la formación de niños en los niveles de preescolar en una lengua extranjera ha de recurrir enormemente a los recursos didácticos, principalmente aquellos que apelan a la visión y al oído, ya que es a través de la experiencia sensorial que el niño adquiere vocabulario y lo termina verbalizando.

FlashCard.

Las flashcard son tarjetas o fichas en las que se plasma una imagen o una palabra dependiendo la tarea a realizar y del objetivo que se pretenda conseguir. En el

primer caso el alumno debe describir la imagen o mencionar el concepto que corresponda a la misma. En el segundo caso se pretende que el alumno ponga en práctica las definiciones, haciendo que un compañero suyo averigüe la palabra de la que se trata, indicando el uso o el propósito del objeto, o haciendo referencia a la categoría a la que este pertenece. La definición puede conducirnos también a la descripción del objeto en cuestión, por lo que el alumno detalla la forma, el material del que está formado y las dimensiones del objeto. Normalmente es una tarea en la que participan varios estudiantes a la vez. El objeto principal de esta actividad consiste en fomentar la adquisición de vocabulario específico, a la vez que incide en las estructuras gramaticales utilizadas a la hora de definir los términos u en los conceptos básicos a tener en cuenta a la hora de describir objetos (Luttikhuisen, 1999).

Para la elaboración de estas flashcards se puede contar con el taller didáctico de la Corporación Universitaria Adventista que ofrece el servicio de impresión tipo offset para la creación de estos recursos

También se podría considerar la empresa de diseño L´art Ediciones. Esta empresa ofrece sus servicios para la elaboración de las flashcards.

Material bibliográfico y multimedia.

En el mercado son variadas y diversas las ofertas de recursos de inglés, desde álbum-books, mini books, libros de texto, libros de trabajo, sitios web especializados en la enseñanza de inglés, material interactivo en línea o cd ROM entre otros.

Además Oxford English Language Catalogue, una revista de material de enseñanza en inglés de la universidad de Oxford ofrece material bibliográfico y multimedia que puede ser de utilidad:

- Cokie and friends
- Little Friends
- First Friends
- Play time starter, A y B

Cambridge English Teaching and learning materials también tiene material que ofrecer en educación para niños entre los 3 y los 6 años de edad:

- Hippo and Friends
- Play way to English.

Si se desea mayor información, es posible una comunicación vía electrónica al representante de ventas de librerías Books&Books o acercarse a la dirección de su establecimiento en el poblado.

PBX: (4) 228 4040 – 228 4034

Centro comercial Premium plaza – Local 2199 Cra. 43^a (Av. El Poblado) con calle 30.

E-mail: atobon@booksandbooks.com.co, ventasmed@hotmail.com.

L´art ediciones ofrece un material tipo CD-ROM interactivo como herramienta de ayuda multimedia para el aprendizaje del inglés en el preescolar, material que puede ser adaptado dependiendo de la necesidades específicas de la institución. Si se desea contactarse con L´art ediciones lo pueden hacer a través de los números telefónicos: 300 592 62 35, o al e-mail ospinafernando67@yahoo.com.

Lúdica pedagógica.

Adicionamos la lúdica como una forma en la que los niños crecen y se relacionan con su idioma natal, el Natural Approach también se valdrá de esto para un mejor aprestamiento de la segunda lengua por parte de los niños.

A continuación una sugerencia de donde se puede valer el docente:

Empezar y acabar bien la clase de inglés es importante; por eso hay que programar actividades para ayudar a iniciar el trabajo conjunto. Por ejemplo, una canción como actividad de saludo y despedida puede ser útil:

Good morning, hello! Good morning, hello! Hello, good morning to you, to you, to you!!! (se repite con afternoon).

O puede cantarse para saludo y despedida, con la misma tonadilla que Happy birth-day to you:

Good bye to you

Good bye to you

Good bye to you

Good bye to you

El profesor puede presentarse de diferentes maneras, por ejemplo:

Prof. -Hello, How are you?

Niños -Fine, Thank you.

Prof. -My name is Pilar. Good morning everybody!

Niños -Good morning teacher!

Presentar a los niños y las niñas con diferentes juegos; por ejemplo, el profesor llama a dos niños: "Come here Medana! Come here Luis!" Coge las manos de

ambos y les dice "Get your hand", de manera que formen como un puente entre los dos, que representa una puerta; los dos niños llaman a otro (el maestro repite con ellos todas las acciones, al menos las primeras veces): "Come here, Raúl! Knock on the door."

Raúl -Toc, toc!,

Encarna y Luis -Hello, hello! What's your name?

Prof. -My name is Raúl

Encarna y Luis -Come in, Raúl! -levantan las manos; Raúl pasa y, así, siguen llamando a otros de la clase.

Este juego pueden repetirlo cada vez un grupo (los grupos pueden tener nombres de animales: The lyons, The elephants) u otros que la clase decida y la maestra puede iniciarlo con expresiones siempre semejantes: "The rabbits, are you ready?", o "The whales, it's your turn!"

Otro juego de presentaciones puede hacerse formando un corro; empieza un niño que tiene un objeto; por ejemplo, the ballooon, que tiene que lanzar sucesivamente a otros niños y niñas con quienes establece un sencillo diálogo.

Jordi. -Good morning, Aida (nombre de la niña a quien lanza el objeto).

Aida. -Good morning, Jordi. My name is Aida. What is your name? (and yours?)(Si el nivel es mayor) (Aida lo lanza a Inés).

Inés -Good morning, Aida. My name is Inés. What is your name?

Y así sucesivamente.

Favorecer el conocimiento mutuo y aprender vocabulario sobre colores, ropa, animales, con juegos variados. Por ejemplo, la utilización de recortables de niñas y niños en los que el rostro del muñeco se ha sustituido por fotografías del grupo.

Prof. -What's his name?

Niños. -His name is...

Prof. -It's cold, very, very, cold. What will she wear? A scarf?

N. -Yes, a scarf!

P. -She's wearing a bathing-suit!

N. -No! She isn't wearing a bathing-suit!

P. -Is she wearing a coat?

La realización de rutinas diarias permite incorporar el aprendizaje de expresiones que, acompañadas de gestos y efectuadas con ritmo, resultan muy comprensibles y divertidas para los niños. Así pueden recoger y ordenar al ritmo, por ejemplo, de:

Pick up the pencils,

pick up the papers,

Tidy up, tidy up...

La utilización de la lengua extranjera para comunicarse en el aula en situaciones conocidas y con fórmulas estándar debe aprovecharse para introducir mucho vocabulario slowly, quickly, be careful!

Es importante usar siempre claves contextuales. Para apoyar la oralización (mímica, dibujos, imágenes, objetos). Cuando las expresiones verbales van

acompañadas de apoyo gestual o visual, la comprensión se ve muy favorecida, de ahí la importancia de utilizar recursos extralingüísticos (Pérez, 1999).

Ajustar sistema administrativo a currículum.

Es imperativo que para el desarrollo adecuado del currículum la institución realice ciertas modificaciones de carácter administrativo con el fin de que la aplicación de un nuevo diseño en el área de inglés tenga un futuro exitoso, además, con el fin de que, en el evento de que se proponga intensificación de inglés en grados distintos al preescolar, se tengan bases y visiones claras de lo que se debe hacer para el cumplimiento de este fin.

Si en una institución educativa se practica una evaluación sistemática de la misma como sistema, habrá regular y periódicamente cambios en el subsistema administrativo, a fin de adecuarlo al subsistema de enseñanza-aprendizaje. Al cambiar el o los planes que guíen este, será evidente para todos la necesidad de averiguar qué cambios se necesitan hacer al subsistema administrativo.

Adquirir y/o adaptar las instalaciones físicas.

Se conoce las limitaciones que presenta la institución para adecuar un aula con el propósito que esta sea utilizada de forma exclusiva para la enseñanza del inglés en los grados preescolar, pero se quiere mostrar en la presente investigación la importancia de tener un English classroom:

Creación de un contexto específico.

Un espacio propio para las sesiones de LE facilita la identificación aula-lengua y favorece la adquisición de hábitos propios de una clase de idioma (passwords a la entrada o salida de clase, saludar, pedir la palabra, intervenir...). En este contexto, es más fácil que la lengua de relación sea el inglés, que los alumnos entiendan las "reglas de juego" propias de esta clase y que se expresen en la nueva lengua con la ayuda de elementos no lingüísticos.

Ambientación del espacio

La decoración del aula es también un elemento importantísimo en nuestra organización de clase. Creemos que los pósters y murales no son sólo un elemento decorativo, sino una fuente de consulta, un medio de motivación y un recurso icónico ideal para la inmersión que queremos realizar en este espacio.

Disposición permanente de diferentes recursos tecnológicos (vídeo, ordenador, laboratorio portátil, etc.)

El uso de recursos tecnológicos diversos favorece aprendizajes concretos y representa un elemento de motivación importante en el proceso de enseñanza-aprendizaje. La disposición de estos aparatos en clase facilita su uso y conservación.

Agrupamientos flexibles

Trabajar individualmente, en grupo o en pareja, de manera correcta, favorece la adquisición de habilidades, actitudes y hábitos. Pero la movilidad de mesas y la

disposición de los alumnos según la actividad no siempre es fácil en las aulas-tutorías. Las actividades de aprendizaje, básicamente orales, que realizamos en las clases de inglés, plantean la necesidad de crear un ambiente y una organización que facilite los intercambios maestro-alumno y alumnos-alumnos.

Concentración y conservación del material de inglés

La disposición de material diverso y variado en el aula (libros, cómics, revistas, juegos) favorece la flexibilidad de las actividades de aprendizaje y la autonomía del alumnado. Por otro lado, al no salir de la clase, su control y conservación es más fácil.

Creación de rincones de trabajo

Según las necesidades educativas, se pueden establecer distintos rincones de trabajo tratando contenidos desde una vertiente más lúdica (Computer's corner, Game's corner, Library o Lab). Así, podremos atender la diversidad y facilitar la autogestión del alumnado (García, 1999).

Se puede señalar también la importancia y necesidad de un espacio exclusivo para el inglés por la necesidad de adaptar recursos de la enseñanza-aprendizaje a situaciones como: hospitales, colegio, supermercado, etc., situaciones en las que se necesitara crear un ambiente especializado que lleve a los alumnos a vivir lo que aprende y de esta manera lograr un aprendizaje más significativo.

Aplicación del currículo.

Este paso en el proceso de desarrollo curricular es necesario realizarlo por la institución en el momento de ejecutar el proceso total. Así se sugiera a continuación:

Todo *currículum* es necesariamente una abstracción, pues en su elaboración no es posible, ni deseable, considerar todos los aspectos, todas las variables, la totalidad de alternativas; se toma en consideración solo lo que se juzga (bien o mal) como lo más importante. Por lo anterior, *aplicar un currículum* es, también necesariamente, *adaptarlo* a casos concretos, a determinados alumnos en un tiempo determinado, al “aquí y ahora (Arnaz, 2001, p. 53).

Evaluación del currículo.

Al igual que al paso anterior, la evaluación se realiza cuando el currículo esté en marcha.

Es la tarea que consiste en establecer su valor como recurso normativo principal de un proceso concreto de enseñanza-aprendizaje, para determinar la conveniencia de conservarlo, modificarlo o sustituirlo. Se trata de una tarea que siempre se realiza *de hecho*, pero en la mayoría de las veces en forma asistemática, sin rigor metodológico y fragmentariamente; de esto que mencionamos abundan los ejemplos, de los utilizados sin cambio alguno durante muchos años, o el de aquellos en los que se han ido introduciendo modificaciones sin un examen previo que las justifique y sin cuidar de la coherencia entre ellas y con la porción conservada sin cambios (Arnaz, 2001, p. 55).

Conclusiones y recomendaciones

Después de haber realizado todo el proceso de compilación de datos e interpretación de los mismos y después de cumplir con los procedimientos metodológicos de la investigación sumando una entrevista al personal docente del Instituto Colombo-Venezolano, se llegó a las siguientes conclusiones.

Conclusiones

El objetivo específico que se proponía alcanzar esta investigación era orientar en la implementación y/o la intensificación del inglés a través del Natural Approach en el preescolar a miras de que el bilingüismo en Icolven sea implementado en el futuro.

Luego de realizar la entrevista a los docentes y analizar la estructura administrativa y educativa de la institución, se puede concluir que el Natural Approach puede ser implementado en la institución en los grados del preescolar con una adecuada intensificación. Tanto el personal docente, como el administrativo estarían de acuerdo con la mencionada intensificación y con el método propuesto, por esa razón, en el presente proyecto se especifican los pasos para hacer la transición de un preescolar tradicional a un preescolar con intensificación en inglés.

Se concluye además que el preescolar del Instituto Colombo-Venezolano puede hacer la intensificación del inglés en los niveles de preescolar realizando algunos esfuerzos de carácter administrativo, como la capacitación docente, la inversión en materiales, la adecuación de un entorno adecuado, etc.

También se pudo llegar a la conclusión de que el mayor aporte que los investigadores pueden realizar a la institución para la adecuada transición del preescolar clásico al

preescolar con intensificación en inglés es desde lo curricular, proponiendo las pautas principales del desarrollo del mismo como lo son el diseño, la instrumentación, la aplicación y la evaluación. Ir más allá de esa propuesta sería inadecuado ya que no podemos desconocer ciertas medidas de planeación que se le deben dejar exclusivamente a la administración del colegio, pues son medidas que se podrán tomar solo mientras esté en marcha y en ejecución el proyecto.

Se concluye también que el Natural Approach, método propuesto por los investigadores, es uno de los más adecuados para que los niños en edad preescolar adquieran una segunda lengua, sumado al hecho de que esta etapa es la más propicia para el aprestamiento de nuevos conocimientos como el de un nuevo idioma, en este caso, el inglés.

Recomendaciones

Es fundamental que, para que la intensificación sea realizada, la institución debe comprometerse en proporcionar a los estudiantes un mínimo de 10 horas semanales en la enseñanza de la segunda lengua. Así lo ratifica el Ministerio de educación Nacional:

Es un colegio con intensificación en lengua extranjera si: el establecimiento tiene un promedio de 10 a 15 horas semanales, o más, dedicadas a la enseñanza aprendizaje de una lengua extranjera como materia, pero esta no se usa como medio de enseñanza aprendizaje en ningún área curricular (MEN. 2011, Párr. 7).

Por último, los investigadores desean que el presente proyecto sirva como una base para que las futuras investigaciones o propuestas de transición de la enseñanza clásica al bilingüismo tengan un fundamento más a la hora de proyectar la institución a nivel local,

nacional e internacional como una institución con altos índices de calidad y de éxito
garantizado a sus estudiantes.

Referencias

- Ada, A., & Baker, C. (2001). *Guía para padres y maestros de niños bilingües*. Clevedon, [England]: MultilingualMatters.
- Amparo Salazar Aristizabal, S., & Stella Bernal Landinez, L. (2012). BENEFICIOS DE LA CAPACITACIÓN DOCENTE DEL PROGRAMA MUNICIPAL DE BILINGÜISMO EN LOS GRADOS DE TRANSICIÓN Y PRIMERO EN DOS INSTITUCIONES PÚBLICAS DE NEIVA. (Spanish). *Revista Entornos*, (25), 226-243.
- Arnaz, J. A. (2001). *La planeación curricular*. México: Trillas.
- Autoevaluación y clasificación de establecimientos educativos privados con oferta para educación preescolar, básica y media. Ministerio de Educación Nacional. En: http://www.mineduacion.gov.co/cvn/1665/articles-177196_archivo_pdf_instructivo_A.pdf
- Barrera, Y., Cuartas, K., & Silgado, S. (2006). *Aprestamiento para el aprendizaje de inglés en la edad preescolar*. Tesis, Medellín.
- Bernal, César. (2006). *Metodología de la investigación*. Naucalpan, Edo. México: Pearson educación.
- Bilingüismo. (2013). En *Enciclopedia Moderna*. Recuperado el 9 de agosto de 2013, de EncyclopædiaBritannica: <http://moderna.eb.com/ee/article-9407550>
- Centro Virtual Cervantes. (28 de Septiembre de 2013). *Centro Virtual Cervantes*. Obtenido de Diccionario de términos clave de ELE: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/enfoquenatural.htm
- Cano de Gómez, A., & Valdez, M. (2011). Bilingüismo en los niños. *Acta Pediatrica de Mexico*, 317-318.

Díaz, J. A. (2011). *Manual de procedimientos y operaciones para instituciones educativas Adventistas*. Medellín, Colombia: Publicaciones Corporación Universitaria Advenitsta.

Editorial Océano. (2011). *Manual de Filosofía*. Editorial Océano.

García, M. (Diciembre de 1999). *Editorial Océano*. Obtenido de Grupo Docente:

<http://bva.interamerica.org:2192/GrupoDocente/welcome.do?at=ip&prd=13&login=bibvirad>

Jornades Catalanes sobre Llengües per a FinalitatsEspecífiques, In Luttikhuizen, F. M., & Universitat de Barcelona. (1999). II Jornades catalanes sobre Llengües per a FinalitatsEspecífiques: Setembre1998 : el llenguatgecientífic: edició, traducció i implicacionspedagògiques : actes. Barcelona: PublicacionsUniversitat de Barcelona.

Ley General de Educación, 115 (08 de Febrero de 1994).

Ministerio de Educación Nacional. (Septiembre - Octubre de 2009). Obtenido de Al

tablero, el periódico de un país que educa y que se educa:

<http://www.mineduacion.gov.co/1621/article-210064.html>

Monserrat, R. (1997). La elaboración del proyecto lingüístico desde infantil a secundaria.

Textos, 15.

Moreno, A. G. (2008). estructura resultados y retos del programa de bilinguismo colombiano. *Revista de investigaciones Universidad del Quindío*, 172-179.

Ordoñez, C. L. (2010). Educación para el bilingüismo en contexto monolingüe. Dos lenguas conectadas desde el currículo. *Estudios de lingüística inglesa aplicada*, 41-76.

Pérez Esteve, P., & Roig Estruch, V. (2005). Inglés para los más pequeños, ¿una moda o mucho más? *Aula de Infantil*, parr. 3. Obtenido de Océano:

<http://bva.interamerica.org:2192/GrupoDocente/welcome.do?at=ip&prd=13&login=bibvirad>

Pérez Esteve, P. (1999). ¿Cómo abordar la lengua extranjera en educación infantil y primer ciclo de educación primaria? *Aula de Innovación educativa*, parr. 3. Obtenido de Océano:<http://bva.interamerica.org:2192/GrupoDocente/welcome.do?at=ip&prd=13&login=bibvirad>

Ramírez, M., & Falcón, I. (2010). Importancia del lenguaje en el contexto de la aldea

Ryan, A. M. (2007). Dos pruebas de la efectividad de la educación bilingüe en el preescolar. *revista de investigaciones de educación preescolar*, 352.

Universidad Pedagógica Experimental Libertador. (2006). Manual de Normas UPEL.

Carabobo (Valencia): Fondo Editorial de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador.

Anexo 1

Guía de entrevista

Fecha: _____ Cargo: _____ Tiempo de Vinculación: _____

1. ¿Cuál es la programación de la Institución de acuerdo con los proyectos de Bilingüismo en el ámbito nacional, departamental y municipal?				
2. ¿Cree usted que el inglés es un factor determinante para que la institución sea reconocida académicamente?	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	parcialmente en desacuerdo	Totalmente en Desacuerdo
3. ¿La formación en inglés de los niveles de preescolar aporta para alcanzar el perfil que busca la institución en sus egresados?	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	parcialmente en desacuerdo	Totalmente en Desacuerdo
4. ¿Qué intensidad horaria semanal se dedica al inglés en los diferentes niveles de preescolar?		Prejardin:	Jardín:	Transición:
5. ¿Qué porcentaje de tiempo dedica para trabajar las cuatro habilidades comunicativas de los estudiantes en clase?	Reading	Writing	Listening	Speaking
6. ¿qué tan conveniente es que desde la edad preescolar se enseñe a los niños una segunda lengua?	Muy conveniente	Medianamente conveniente	Medianamente Inconveniente	Muy Inconveniente
7. ¿Cómo percibe el nivel de inglés actual en preescolar?	Excelente	Bueno	Regular	Malo
8. ¿En el preescolar realizan actividades extra clase para fomentar el bilingüismo?	Si	No		
9. ¿Cuál es el promedio de alumnos por grupo?		15-20	20-25	> 25
10. ¿Cuál es la metodología de enseñanza del inglés que se emplea en el preescolar?	Enfoque comunicativo	Enfoque tradicional	Enfoque Sensorial	Otro:
11. ¿Considera que el enfoque empleado en las clases de inglés es apropiado para alcanzar los estándares nacionales de bilingüismo?	Si	No	¿Por qué?	
12. El nivel de inglés de las docentes en preescolar es	C1 avanzado	B2 Intermedio	B1 Intermedio	A1 A2
13. La intensidad horaria por semana que a futuro se podría implementar en el preescolar es:	1-4 horas	5-7 horas	8-10 horas	Más de 10 horas
14. En Su opinión cuál cree que es el grado de interés de los padres de familia para que se intensifique inglés en preescolar es	Alto	Regular	Bajo	No sabe/No responde
15. ¿El docente provee espacios para el enriquecimiento de vocabulario?	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	parcialmente en desacuerdo	Totalmente en Desacuerdo
16. ¿El docente expone a los niños a una atmósfera bilingüe?		Siempre	A veces	Nunca
17. ¿El docente se capacita constantemente para mejorar sus habilidades para comunicarse y enseñar el idioma inglés?			Si	No

ANÁLISIS DE VIABILIDAD PARA LA INTENSIFICACIÓN DEL INGLÉS A TRAVÉS DEL NATURAL APPROACH EN EL PREESCOLAR DEL INSTITUTO COLOMBO-VENEZOLANO

18. ¿La institución posee recursos didácticos para la enseñanza de inglés?	Si	No	¿Cuáles?	
19. En caso de responder no ¿tendría los recursos para invertir en ellos?			Si	No
18. ¿Qué conoce del método Natural Approach?				
19. ¿Qué oportunidades se visualizan en la implementación del método Natural Approach?				
20. ¿Considera factible la inclusión del inglés en los proyectos con los que actualmente trabaja?	Si	No	¿Por qué?	

Anexo 2

Análisis de claridad y pertinencia de los instrumentos.

Por favor
Entregar
al profe.
Ruben R.
Aracón

Medellín, 20 de agosto de 2013

* Ajustar el encabezado del Instrumento según su tipo.

* Ajustar preguntas 1, 9.

~~1, 9~~ Sugiero implementar preguntas relativas al 1º obj. específico p.e. ^{al final} de la hoja. ① y ②

Estimado Docente
UNAC
Medellín

Respetuosamente le solicitamos a usted nos haga el favor de revisar el instrumento de medición de nuestro proyecto de grado titulado "Análisis de viabilidad de la intensificación del inglés a través del método Natural Approach en el preescolar del Instituto Colombo-Venezolano".

Esta entrevista se realizará al Rector, Coordinador y Docentes de preescolar. Los objetivos que nos proponemos con este proyecto son los siguientes:

Objetivo General

Orientar la implementación del método natural Approach de enseñanza de lenguas extranjeras en el preescolar del Instituto Colombo Venezolano.

Objetivos específicos.

- Poner de manifiesto las posibilidades de implementar el enfoque Natural Approach en el preescolar de Icolven.
- Describir las maneras más apropiadas de empezar con intensificación en inglés en el instituto Colombo-Venezolano.
- Mostrar al cuerpo directivo del Instituto Colombo-Venezolano los beneficios que representa a la institución la implementación de un preescolar bilingüe.
- Proponer actividades para hacer la adecuada transición del preescolar clásico al preescolar con intensificación en inglés.
- Contribuir en el reconocimiento del Instituto Colombo-Venezolano como una institución con un buen nivel académico y como una alternativa bilingüe para estudiantes y padres de familia.

Muchas gracias por su ayuda.

Atentamente

Eider Garzón
Patricio Puente
Licenciatura en Educación Básica

ANÁLISIS DE VIABILIDAD PARA LA INTENSIFICACIÓN DEL INGLÉS A TRAVÉS DEL NATURAL APPROACH EN EL PREESCOLAR DEL INSTITUTO COLOMBO-VENEZOLANO

¿Instrumento de encuesta o guía de Entrevista?

Fecha: _____ Cargo: _____ Tiempo de Vinculación: _____

1. <i>co</i> ¿Cuál es la programación de la Institución de acuerdo a los proyectos de Bilingüismo a nivel nacional, departamental y municipal <i>en el ámbito</i>				
2. ¿Cree usted que el inglés es un factor determinante en el reconocimiento de la institución?	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	parcialmente en desacuerdo	Totalmente en Desacuerdo
3. ¿La formación en inglés de los grados preescolar suma para alcanzar el perfil que busca la institución en sus egresados?	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	parcialmente en desacuerdo	Totalmente en Desacuerdo
4. ¿Qué intensidad horaria se dedica al inglés en el preescolar?		Prejardín:	Jardín:	Transición:
5. ¿Cómo se emplea el tiempo que se dedica al inglés para trabajar con los estudiantes?	Reading	Writing	Listening	Speaking
6. ¿Estima conveniente que desde la edad preescolar se enseñe a los niños una segunda lengua?	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	parcialmente en desacuerdo	Totalmente en Desacuerdo
7. ¿Cómo percibe la enseñanza del inglés en los grados del preescolar?	Excelente	Bueno	Regular	Malo
8. En preescolar se realizan actividades extra clase para fomentar el bilingüismo?			Si	No
9. <i>Margen de 1-10 el nivel de trabajo</i> De las siguientes habilidades <i>de la enseñanza del inglés</i> ¿cuál es la que más se trabaja en los niños de preescolar de Icolven? <i>se</i>	Reading _____	Writing _____	Listening _____	Speaking _____
10. ¿Cuál es el promedio de alumnos por grupo?		15-20	20-25	< 25
11. ¿Cuál es la metodología de enseñanza del inglés en el preescolar	Enfoque comunicativo	Enfoque Tradicional	Enfoque sensorial	Otro:
12. El nivel de inglés de las docentes en preescolar es	C1 avanzado	B2 Intermedio	B1 Intermedio	A2 Básico
13. La intensidad horaria por semana que a futuro se podría implementar en el preescolar es:	2-4 horas	5 horas	6-7 horas	8-10 horas
14. El grado de interés de los padres de familia para que se intensifique inglés en preescolar es		Alto	Regular	Bajo
15. Los recursos financieros con los que cuenta la institución para intensificar la enseñanza de inglés en el preescolar son:		Aceptables	Medios	Bajos
16. Considera que el enfoque empleado en las clases de inglés es apropiado para alcanzar los estándares nacionales de bilingüismo?			Si	No
17. ¿El docente provee las bases para la adquisición de vocabulario básico?	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	parcialmente en desacuerdo	Totalmente en Desacuerdo
18. ¿El docente expone a los niños a una atmósfera bilingüe?		Siempre	A veces	Nunca
19. ¿Desarrollan los docentes sus habilidades para comprender, asociar y hablar en inglés?			Si	No
20. ¿Considera que hay apropiación del idioma inglés por parte de los infantes?	Totalmente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	parcialmente en desacuerdo	Totalmente en Desacuerdo

2) ¿Qué oportunidades se visualizan para la implementación del método N. Approach? ✓
 3) ¿Quién conoce del método N. A? ✓